

# 与公共监护及受托人 协作指南

assistance trust facts  
facts support communication  
trust knowledge support  
knowledge explanation  
facts explanation informatio



PUBLIC GUARDIAN  
AND TRUSTEE OF  
BRITISH COLUMBIA

您孩子的信托基金

寄语：所有父母和监护人	1	6. 用孩子的基金进行投资	
寄语：儿童和青年	1	公共监护及受托人优质货币市场基金	11
		公共监护及受托人投资收费事宜	11
<b>1. 公共监护及受托人简介</b>		<b>7. 公共监护及受托人收费事宜</b>	
儿童及青年服务处	2	资本佣金	12
制约儿童及青年服务处的法律	3	收入佣金	12
价值观和理念	3	资产管理费	12
		信托账户收取的其他费用	12
<b>2. 为什么款项会到公共监护及受托人那里</b>		货物及服务税	12
什么是信托？	4	减税	12
您孩子的信托基金	4	<b>8. 孩子基金的税务信息</b>	
<b>3. 管理您孩子的信托</b>		社会保障号码	13
您孩子的信托账户	6	所得税要求	13
保密性	6	应税收入	13
您会收到的信息	6	例外及特殊情况	13
		信托中收入的非应税金额	13
<b>4. 使用基金</b>		19岁孩子分得钱款的税务事宜	14
如何使用基金	7	报税	14
发放用于抚养的资金	7	支付孩子的所得税	14
发放用于特殊机会的资金	8	GST退还或抵免	14
概要	8	孩子申报减税的资格	14
		将我的孩子作为受抚养人来申报	14
<b>5. 最终发放</b>		注册退休储蓄计划(RRSP)	15
发放信托基金	9	注册教育储蓄计划(RESP)	15
告诉孩子有关信托的情况	9	CPP孤儿福利金	15
在孩子19岁之前进行规划	9	<b>9. 监督信托</b>	
有关孩子理财能力的问题	10	孩子信托的私人受托人	15
如果您非常担心孩子的能力	10	监督和协助	15
		申请成为私人受托人	16
		<b>10. 结束语</b>	16

## 寄语：

### 所有父母和监护人

本指南的编写目的是为了帮助您更好地理解公共监护及受托人(Public Guardian and Trustee, 简称PGT)的作用和责任, 以及如何与我们共同协作, 尽可能将您孩子的信托基金管理工作做到最好。

父母们迫切需要有关信托管理的种种信息, 因应这一需求, 我们编写了这些内容。很久以来, 我们的工作人员也觉得此类信息对父母及监护人会有所帮助。

赔偿或和解通常是由于您、您的孩子或家人遭受了某种类型的损失而产生的。我们理解这种损失会给一个家庭带来多大的影响, 并希望这些信息能够提供一些帮助和支持。

本指南力图解决较为宽泛的问题, 可能无法针对有关您孩子信托的具体问题或者特有问题提供解答, 这一点请您理解。

如果您需要任何其他信息, 或需要进一步详细讨论关于信托某一方面的问题, 请您与您孩子的信托经理联系。

### 儿童和青年

尽管本指南是面向那些孩子在公共监护及受托人处托管信托基金的父母和监护人的, 但我们仍希望, 它也对您有所帮助或裨益。

我们知道您对信托以及公共监护及受托人如何管理您的资金或许会有问题, 本指南将为您解答大部分问题。我们也欢迎您提出疑问和反馈, 并将尽力提供您所需的任何信息。

### 我们希望您了解：

- 信托中的钱是属于您的。
- 由于法律认为您作为儿童或青年需要这份额外的支持和援助, 因此, 公共监护及受托人持有资金这一完整概念是基于对您的利益和权利的保护, 而并非是对您的能力或者您家人能力的一种反映。这是卑诗省保护所有孩子的一项法律。
- 当您到19岁或到信托或遗嘱中指定的年龄时, 您会收到您的钱。您收到的金额包括所赚取的利息, 但要扣除您已获得的部分或花费以及我们的收费。
- 关于如何对您的资金进行管理, 您可以参与决策。
- 我们鼓励您与父母或监护人讨论信托, 并且寻找所需的任何信息。
- 如果您有任何问题, 请向我们咨询。我们将竭尽所能帮助您。

此致

敬礼！



Jay Chalke  
卑诗省公共监护及受托人  
2000年7月

# 1 公共监护及受托人简介

卑诗省公共监护及受托人遵循省级法律运作，旨在：

- 保护孩子的法律权利和财务利益
- 为进行财务和个人决策时需要帮助的成人提供帮助
- 在没有其他人能够管理的情况下，管理已故和失踪人士的遗产。

公共监护及受托人是独立、公正的公共官员，对客户、卑诗省高级法院(Supreme Court of British Columbia)和广大市民负责。

## 儿童及青年服务处

儿童及青年服务处(Child and Youth Services)是公共监护及受托人的一个服务部门，它复核所有涉及未成年人的人身伤害和解协议、法律合同、信托和遗产，支持和保护卑诗省19岁以下居民的权利。它确保孩子在民事诉讼(即非刑事法律事务)中得到恰当代表，并且管理孩子信托中所持有的基金。

儿童及青年服务处的责任如下：

## 复核孩子的合法权益

法律要求，公共监护及受托人应监督孩子的法律和经济利益是否得到保护。例如，当某儿童因为他人的疏忽而受到伤害时，伤人者或其保险公司可能同意支付一笔金额，以和解孩子可能因受伤引起的任何法律索赔。公共监护及受托人复核申索和解要支付的金额，以确保孩子得到了公正的赔偿。

## 使命

公共监护及受托人的使命是宣扬并维护孩子和成人的合法权益并且保护其经济利益和个人利益以及管理已故人士的遗产。

## 维护法律权力

公共监护及受托人是由本省抚养的孩子的诉讼监护人。这意味着公共监护及受托人有责任代表被抚养的孩子进行诉讼。当孩子的合法权益与父母或监护人的利益相冲突时，或没有监护人负责维护孩子的合法权益时，我们也会担当这一角色。如果没有其他成人保护孩子的权益，公共监护及受托人则会开始或继续一项法律行动以确保孩子的受伤得到了公正的赔偿，或孩子的财产得到了保护。

## 信托管理

根据遗嘱、信托协议、法庭指令或法律授权，公共监护及受托人可能被授权持有信托基金。例如，孩子可能有权得到来自保险、作为受伤赔偿的和解或特定种类工作(例如娱乐项目)中得到钱。这笔钱通常以信托的形式支付给公共监护及受托人，并由其代表孩子进行投资并管理，直至孩子年满19岁。

## 维护财务权利

如果孩子是孤儿或没有成人被指定为监护人，或孩子在本省的永久看护(为该孩子颁发了“持续抚养令”(Continuing Custody Order))下，公共监护及受托人则将成为其遗产监护人。

作为遗产监护人，公共监护及受托人有责任保护孩子的经济和法律利益。其中包括确定和保护孩子应享有的经济利益，例如：

- 人寿保险
- CPP孤儿福利金
- WorkSafeBC刑事伤害赔偿，或
- 遗产的继承。

当公共监护及受托人是遗产监护人时，它也会像父母通常的做法一样，申请福利并且确保孩子得到所有应享受的福利。

## 制约儿童及青年服务处的法律

公共监护及受托人的儿童及青年服务处受到众多法律的制约，其中包括：

- 《儿童、家庭和社区服务法》  
(*Child, Family and Community Services Act*)
- 《雇佣标准法》(*Employment Standards Act*)
- 《遗产管理法》(*Estate Administration Act*)
- 《家庭关系法》(*Family Relations Act*)
- 《未成年人法》(*Infants Act*)
- 《保险法》(*Insurance Act*)
- 《保险(机动车)法》  
(*Insurance (Motor Vehicle) Act*)
- 《公共监护及受托人法》  
(*Public Guardian and Trustee Act*)
- 《受托人法》(*Trustee Act*)
- 《遗嘱变更法》(*Wills Variation Act*)
- 《信托和协议变更法》(*Trust and Settlement Variation Act*)

有关公共监护及受托人的详细信息，请浏览我们的网站：[www.trustee.bc.ca](http://www.trustee.bc.ca)。

## 儿童及青年服务处

### 远景

我们的远景是，在保护孩子们的经济利益和合法权益的同时，创造更多的可能性以满足他们现在和将来的需求。

### 价值观和理念

我们的工作基于以下价值观和理念：

在我们的服务中…

- 我们尊重客户及其家庭，认同其权利和责任。
- 我们邀请家庭及客户参与决策，相信我们可以共同做出更佳决策。
- 我们珍惜与客户及其家人之间的关系，并且提供有积极回应、尊重他人和富有爱心的服务。
- 我们认同，每位客户及其家庭都有独特的需求，这要求我们灵活、足智多谋并且有创造力。
- 我们与其他机构和服务部门进行合作，从而使客户及其家人也可以得到其他支持服务。
- 我们认识到我们的权力对人们生活的影响。

# 2 为什么款项会到公共监护及受托人那里

## 什么是信托？

信托是一种将财产的所有权进行分割的法律手段：受托人持有对财产的法律权益，但财产的使用和享有权则属于受益人。

信托有多种不同类型，尽管每种信托的条款可能各异，但受托人的法律义务——确保完全为了受益人的利益而持有信托资产，则始终是每种信托的核心。

信托的目的是为了保护信托资产以确保资产用于计划中的目的。法律要求受托人对信托的管理恰当有方且谨慎，不承担过高风险，并且切实履行信托条款。更不必说，受托人不得将持有的信托资产用于自己的个人利益。

## 您孩子的信托基金

卑诗省有多项法规，要求把赠与、赔偿或提供给未满19岁孩子的一定金额的钱款托管在信托中，直至其成人，从而使孩子的财务利益得到保护。

在多数情况下，卑诗省的法规或法庭规定公共监护及受托人有权代表未成年孩子接受和管理款项。

下列信息摘自多个不同法律和法规，向您概述款项是怎样到公共监护及受托人那里的。

**1. 人身伤害赔偿金(Settlement Funds for Personal Injury)**是作为肉体疼痛及精神痛苦赔偿、医疗和护理费用的赔偿、失去工作的工资补偿或未来收入损失补偿、或丧失赚取收入的机会(因意外事故)的赔偿而支付给孩子的。人身伤害赔偿金大部分是由机动车交通事故引起的，并由保险公司(通常是ICBC)转给公共监护及受托人的。

**2. 刑事伤害赔偿(Criminal Injury Awards)**是根据《刑事伤害赔偿法》做出的，由WorkSafeBC的刑事伤害部(Criminal Injury Section)管理。

做出这些赔偿是为了补偿孩子受到的伤害，例如身体伤害或性侵犯。也可向父母一方非正常死亡的孩子做出赔偿，以对孩子失去父母的爱、监护和感情、失去经济支持以及失去抚养进行补偿。



这些赔偿由WorkSafeBC裁定，将赔偿支付给在他们认为是最适合代表受害人管理赔偿款的人。WorkSafeBC通常将赔偿款转至公共监护及受托人以信托形式持有。

### 3. 加拿大养老金计划孤儿福利金 (Canada Pension Plan Orphan's Benefits)

是提供给父亲或母亲死亡的孩子。如果没有其他监护人，福利金则由公共监护及受托人以信托形式持有。

4. 养老基金(Pension Fund)是支付给退休金计划中已故人士指定的受益人的。如果受益人是孩子并且已故人士未指定受托人，公共监护及受托人则可以信托形式持有养老金。

5. 无过失死亡抚恤金 (No-Fault Death Benefits): 如果已故人士为孩子的家人，且有抚养孩子的责任，根据《保险(机动车)法》规定，将向孩子支付无过错死亡抚恤金。法规指示公共监护及受托人以信托形式持有这些赔偿金。

6. 人寿保险金(Insurance Funds)是支付给已故人士指定的受益人的。如果受益人为孩子，并且已故人士未指定私人受托人，公共监护及受托人则以信托形式持有该资金。

7. 遗嘱继承(Inheritance under a Will)是根据遗嘱条款进行支付的。如果遗嘱指定孩子为受益人，死者在孩子未满19岁时死亡，且遗嘱并未为孩子的基金指定私人受托人，公共监护及受托人则会以信托形式持有该资金。

信托的目的  
是为了保护  
信托资产  
以及确保资产  
用于计划中的目的。

8. 非遗嘱继承(Inheritance when there is no Will)并且孩子为受益人时，遗产由公共监护及受托人以信托形式持有。

9. 家庭赔偿法和解或法庭判决赔偿金 (Family Compensation Act Settlements or Court Awards)可由公共监护及

受托人以信托形式持有。

10. 一旦孩子从事娱乐活动的收入 (Entertainment Earnings)达到终生总收入5,000元这一起始点时，则其中一部分将由公共监护及受托人持有。在此之后，孩子总收入的25%由公共监护及受托人以信托形式持有，余额则以孩子的信托形式由父母持有。

11. 彩票奖金(Lottery Funds)。孩子赢得的5,000元或以上的奖金将由卑诗省彩票委员会 (Lottery Commission)支付给公共监护及受托人，以信托形式持有。低于5,000元的金额则以信托形式支付给孩子的父母或监护人。

法律要求受托人  
对信托的管理  
恰当有方且谨慎，  
不承担过高风险，  
并且切实履行  
信托条款。

# 3 管理您孩子的信托

## 您孩子的信托账户

公共监护及受托人为每个孩子的基金都设立单独的信托账户。收到基金后就开设账户并确认孩子的信息，随后，则向孩子的父母或监护人邮寄一封信(连同一套资料)。

公共监护及受托人根据卑诗省法律用信托中持有的资金进行投资。

收到基金后，公共监护及受托人将孩子的基金投资在公共监护及受托人信托基金中，该基金由卑诗省投资管理公司(BC Investment Management Corporation)管理。在某些情况下，可通过使用外部专业投资经理的服务，用基金进行单独投资。

所有通过投资赚取的收入均计入该孩子的信托账户的贷方。

若要详细了解您孩子的基金是如何投资的，请参阅“用孩子的基金进行投资”。

## 保密性

公共监护及受托人致力于维护孩子记录和信息的保密性。这是保护我们客户权益的一个重要部分。

由公共监护及受托人保管的所有文件都是安全的。我们的办公室在任何时间都上锁，而且，仅处理档案的工作人员才能查看到其中的信息。我们也对计算机记录进行了防护，以便电子信息不会泄露，并且不直接处理档案的人员不能阅读档案中的信息。

在提取孩子的基金或查询孩子账户中的资金金额时，我们会要求书面申请，其原因之一就是为了保护隐私。

除非我们确定您是孩子的合法监护人并且我们与您有持续的关系，否则，不会通过电话提供账户余额或账号。我们之所以认为工作人员与孩子的监护人之间建立工作关系这一点非常重要，这也是其中的原因之一。

## 您会收到的信息

### 账户对账单

公共监护及受托人相信，对受托持有的基金提供一份完整的账目是十分重要的，公共监护及受托人可以提供账户对账单，其中含有您孩子信托账户的详细交易(利息、存款、费用和取款)记录。您可以向信托经理索取这些对账单。

### 税务信息

如果一年中您孩子的基金赚取的利息收入超过50元，我们将准备一份T-5信息表寄给您的孩子，由您代收。(请参阅“孩子基金的税务信息”)。

# 4 使用基金

## 如何使用基金

公共监护及受托人有权酌情在孩子未满19岁之前发放孩子的所有或部分资金，用于对孩子的抚养、教育和补助。同时，公共监护及受托人必须确保所发放的任何款项都用于此目的或原计划的目的。

当评估要求从信托中支取资金的请求时，公共监护及受托人将考虑多个因素，其中包括该项请求是否是用于可被描述成“抚养”的用途还是用于可被描述成“特殊机会”的用途。

**抚养**意味着款项的发放是为了给孩子提供食物、住所、衣服和其他必需品。

**特殊机会**意味着款项的发放是为了用于孩子的教育或使孩子受益，是为了给孩子提供在没有信托基金的情况下孩子可能无法获得的机会。

为孩子建立信托的文件或详述信托责任的法律是公共监护及受托人的指南，使其可了解基金的用途以及可以怎样使用或者不可以怎样使用。

## 发放用于抚养的资金

在考虑发放用于抚养的资金时，《家庭关系法》(*Family Relations Act*)第88章为公共监护及受托人提供指南。其中的第88章规定：“孩子的父母双方都有责任和义务对孩子进行合理的、必要的支持和抚养。”即，公共监护及受托人关于发放用于抚养的资金的政策基于一个基本信任：父母负责抚养其孩子的花销，并且在正常情况下并未期望从孩子的信托中支付他/她的抚养费。

当您请求抚养资金时，您的信托经理会想了解：

- 请求的原因
- 未来资金使用的任何计划(例如：高等教育)
- 请求的金额和计划用途
- 家庭不能提供此资金的原因。

此外，信托经理还将考虑：

- 代表孩子支付或支付给孩子的资金用途
- 信托契约中详述的有关资金用途的条款(若规定的用途不是孩子的抚养、教育和补助)
- 信托中的金额
- 其他可用的资金来源
- 孩子过去和现在生活水平的变化(例如：孩子的经济状况因父母一方去世而改变)。

当提出请求，要求由信托提供孩子生活费时，请致电信托经理。如果您的孩子了解公共监护及受托人持有他或她的信托资金，信托经理也可能与您的孩子进行商议。您的信托经理会要求您或您的孩子提出书面请求，并一同列出请求原因。这是为了确保您的请求得到应有的认真考虑。

## 发放用于特殊机会的资金

在对要求发放用于特殊机会的请求予以考虑时，公共监护及受托人是以这样的前提为开始的：孩子的信托基金不应被认作是用于特殊机会的第一或唯一资金来源。在支付您孩子的资金之前，我们需要确定您已经探索过其他合理方案，其中包括您的家庭是否可以为特殊机会提供资助。

当您提出请求，要求得到用于特殊机会的资金时，您的信托经理希望了解：

- 这个特殊机会是什么，及其对孩子的益处
- 特殊机会的初始成本和任何持续成本
- 若没有信托，孩子是否仍可得到该特殊机会
- 是否存在任何其他资金来源可用于该特殊机会
- 是否有共同资助的可能性(例如，与父母或监护人一起)。

此外，信托经理还将考虑：

- 支付给孩子的资金用途
- 信托中的金额
- 信托契约(如有)中有关基金用途的条款
- 对信托的财务预测
- 孩子目前和未来的需求
- 孩子的年龄。

用于特殊机会的款项申请步骤与用于抚养的款项申请步骤相同。若请求用于特定项目的金额超过惯常成本，您需要提供第三方(例如：供货商或服务提供商)的报价。

## 概要

您的信托经理与您协力确保您孩子的信托基金可为孩子造福，也确保您对孩子的未来规划以及孩子自己的未来规划都始终被考虑在内。

在我们尽力帮助您满足孩子的财务需要的同时，公共监护及受托人有责任谨慎行事，考虑基金的计划用途或适当用途，并且尊重法庭颁布的任何指令。

如果您对有关从信托中开支的决定有任何疑问，请与您的信托经理商讨。

# 5 最终发放

## 发放信托基金

在多数情况下，当您的孩子到19岁时，他/她在法律上即成为了成人，并将收到信托持有的基金。但是，当遗嘱或法庭文件指定基金不是在孩子19岁时发放时，公共监护及受托人将遵守文件中的指令。

在两种情况下，公共监护及受托人都将发放信托中的资产，除非有证据显示孩子可能没有管理自己财务事务的法律能力。

您的孩子在满19岁前30天左右，会收到公共监护及受托人寄来的资料。其中将包括了一份孩子账户的对账单，并有一份放款表，要求您的孩子在年满19岁时签字。

## 告诉孩子有关信托的情况

根据我们的经验，我们发现，多数父母会在孩子16岁生日前告诉孩子有关信托的情况。但是，有些父母有理由相信，他们最好先予以保留，直到他们觉得孩子能更好地认识得到一大笔资金将带来的机遇和后果。我们认同这是您的个人决定，并尊重您的选择。

如果您已经告诉孩子有关信托的情况，您的经理将请孩子参与基金发放时的规划。如果您决定不告诉孩子，您的信托经理将不会让孩子涉及任何有关信托的通信或讨论。

但是，我们强烈建议您，让孩子共同参与有关信托基金的决策，尤其当他们快满19岁时。不管孩子多大，如果他/她联系公共监护及受托人，要求获取有关基金的信息时，我们都不会隐瞒这些信息。信托经理鼓励孩子和您一起讨论这个问题。

如果在让孩子了解有关信托这件事情上，您希望与人讨论相关的各种想法，请与您孩子的信托经理联系。信托经理还将在保密的同时，与您分享其他父母的经验。

## 在孩子19岁之前进行规划

当孩子满16岁时，或信托基金支付的三年前，我们开始与您和您的孩子共同合作，对信托基金发放的时候进行规划。

接近孩子16岁生日时，您将收到一套资料，其中包括一份信托账户现有价值的对账单。根据账户的金额，您可能收到：

- 社区中可提供的财务资源的相关信息，例如银行和其他提供规划服务的机构
- 信托提供的有关财务支持的信息，让您的孩子为接管对基金的管理做好准备。
- 一份一般咨询服务建议，以进一步讨论当您孩子收到他/她的信托基金时的规划。

您孩子的信托经理可以帮助您制定一份计划，使您的孩子准备好接管对信托管理，并且可能建议一些专业的财务、法律和税务意见资源。

## 有关孩子理财能力的问题

对于孩子在19岁生日时收到一大笔资金，有些父母可能会有担心，对此我们非常理解。但是，法律规定，孩子有资格获得我们在信托中保管的基金，并且，除非有证据显示孩子没有管理自己财务事务的法律能力，否则，我们不能继续保留孩子的基金。由于孩子满19岁即被认为已成人，我们无法仅因为他们可能不负责或不成熟就阻止他们获得基金。

如果您和您的孩子对此有疑虑，请联系律师，他们可就一个19岁成人可有哪些选择，为孩子提供建议。

## 如果您非常担心孩子的能力

有些情况下，当孩子满19岁时，他们可能还没有理财的头脑。这些孩子可能需要作为成年人的支持和帮助，并且必须制定另行方案。您的信托经理对这些情况有丰富的处理经验，并将与您和您的孩子一起协作，对未来进行规划。

应尽早开始讨论，并且一定要在孩子16岁（即信托经理开始与您和您的孩子一起规划基金的未来管理时）之前进行。

当你们共同制定规划时，孩子的信托经理会复核孩子的档案，并可能建议从专业人士以及与孩子相关的其他人处收集进一步资料。

在制定计划时，您可能需要财务、法律和税务建议。您的信托经理可以向您提供社区中可用的各种资源，并告诉您这些专业服务是否可从信托中付费。

您可能还想从儿童及家庭发展厅 (Ministry of Children and Family Development)、社区中的社区生活服务处 (Community Living Services) 和其他机构那里寻找可提供的支持和协助服务。您孩子的信托经理可以将您转介给相应的联系人。

您可能想要考察替代的决策方案，例如受托监管<sup>1</sup> (Committeeship) 或代表协议 (Representation Agreement)。您孩子的信托经理将把您转介给我们成人服务处 (Services to Adults Division) 的专业工作人员，他将介绍各种现有的可行方案。

请放心，有很多方案和服务可供选择。我们将与您一起制定计划，帮助您的孩子达成他/她的目标并拥有一个安全的未来。

<sup>1</sup>受托监管(Committeeship)是通过卑诗省高级法庭获得的一项法律授权，它给予某个人代表另一位成人管理私人、法律和财务事务的权力。

# 6 用孩子的基金进行投资

作为您孩子的资产受托人，公共监护及受托人必须遵行严谨的商业操守，遵循信托原则，并最终向客户和法庭负责。受托人这一角色要求在履行投资责任时，必须运用谨慎投资人所采用的关注、技巧和勤奋。

信托持有资金的投资须符合法律规定，所有投资须以《金融管理法》(*Financial Administration Act*)、《受托人法》和《公共监护及受托人法》或法庭指令为指南。

客户资金可投资于公共监护及受托人的某一共同基金，或者通过签约投资服务提供商进行内部管理。

## 公共监护及受托人优质货币市场基金

公共监护及受托人将基金投资于卑诗省投资管理公司(BC Investment Management Corporation)管理的公共监护及受托人优质货币市场基金(Public Guardian and Trustee Premium Money Market Fund)。

该基金由65%的货币市场证券以及35%的短期政府债券组成，回报率类似于三年期政府债券。该基金所得利息按月计入客户账户的贷方。您孩子的基金是完全的流动资金，任何时候都可撤离市场，且不收取任何处罚金。

## 公共监护及受托人投资收费事宜

与其他受托人相似，公共监护及受托人会基于投资的市值收取资本和资产管理费，并基于投资所得收入或资本收取收入或资本费。这些费用是《公共监护及受托人法》(*Public Guardian and Trustee Act*)法规中规定的。有关详细信息，请参阅“收费”。

# 7 公共监护及受托人收费事宜

与加拿大境内的大部分其他公共监护及受托人机构一样，公共监护及受托人根据卑诗省针对公共及私人受托人收费许可的法律法规，对代表孩子持有的信托收取各种管理费用。

《公共监护及受托人法》中的“收费条例”(Fee Regulation)具体规定了收费金额。对信托账户及提供服务所收取的每日常费用，描述如下：

## 资本佣金

资本佣金，是一种对公共监护及受托人代表孩子所履行工作进行补偿的费用。其中的相关服务包括：决定孩子即时及未来的财务需求、包括投资和开支决策在内的持续信托管理以及对决策的风险承担。

在收到收益时、受托期间或托管终止时，收取资产价值5%的资本佣金，具体取决于信托的性质。资本佣金是对每项资本存款征收的一次性费用。

## 收入佣金

收入佣金，是对公共监护及受托人进行的补偿，用以补偿其所从事的与收集和记录收入、处理和支付账单、建立和监督孩子的预算、记录保存及与孩子的财务事务管理相关的所有其他责任等相关的所有活动。

当孩子的账户获得收入(比如投资收益或利息收益)时，该笔收入将记入账户贷方，同时收取5%的收入佣金。

## 资产管理费

资产管理费，与资产和负债管理相关，是对公共监护及受托人就其所管理的客户资产保值及保管相关活动的一种补偿。资产管理费也是对有关信托资产投资的决策(不论是基于个体还是整体)进行的一种补偿，以及对专业人士所提供的投资服务绩效进行监督的一种补偿。

资产管理费按月收取，年度资产管理费为所管理资产的0.4%。

## 信托账户收取的其他费用

尽管受托人不能把自己的决策权委派给他人，但他们可以聘请专家去执行一些需要特殊技能或知识的工作。从事此类服务的个人包括律师、投资咨询师、经纪人、会计师、房地产评估师等。由这些个人收取的专家费用将从信托账户支出。

## 货物及服务税

联邦政府已规定，公共监护及受托人必须对所有费用和佣金收取GST。

## 减税

加拿大海关及税务局(Canada Customs and Revenue Agency, 前称Revenue Canada, 即加拿大税务局)已规定，公共监护及受托人收取的费用不可减税。这完全不同于投资管理费，投资管理费通常是可以减税的。

# 8 孩子基金的税务信息

以下税务信息仅应视为一般概览。有关孩子基金的税务问题，如果您有任何问题，我们建议您寻找有针对性的专业的意见。

## 社会保障号码

公共监护及受托人必须要求您提供孩子的社会保障号码。当孩子必须报税时，或当孩子找工作时，这个是必要的。要申请社会保障号码，请联系加拿大人力资源发展部(Human Resources Development Canada)。

## 所得税要求

加拿大海关及税务局认为您孩子基金的收益是孩子的收入。

当孩子来自各方面的收入(含信托基金赚取的收益)超过其基本免税额时，必须填报T-1税单。基本免税额的多少应该每年核实。

您的孩子是否必须填报税单取决于多项因素，例如：

- 孩子当年的收入额
- 孩子有几位受抚养人
- 孩子的退税资格或GST抵免资格。

## 应税收入

《所得税法》(*Income Tax Act*)要求以下类别的收入应计入孩子的收入：

- CPP孤儿福利，尽管这些福利是支付给托管监护人的孩子基金的税务信息
- 来自工作的收入，无论是兼职还是全职
- 来自投资收益的收入(相互基金、定期存

款、股息)、来自银行账户或其他来源的收入。

## 例外及特殊情况

加拿大海关及税务局允许来自人身伤害和解的收入免缴所得税，直到收入领取者年满22岁。由于这些税务规定十分复杂，如果您的孩子是这种情况，您应该寻求税务专家的意见或协助。

您孩子所收到的来自事故和解/保险索赔的一次性金额一般来说是不征税的。但是，如果该笔一次性金额包含法庭或律师持有期间产生的利息，所收到的利息则是予征税的。通常，在此期间持有该款项的银行将编制T-5表。

您孩子来自遗产或信托的收入部分将在T-3表中反映，即使该收入可能还没有发放给您的孩子。有关遗产的财务信息可从遗产执行人那里获得，有关信托的财务信息可从受托人那里获得。

## 信托中收入的非应税金额

并非所有所得金额都是应税的。例如，保险收入以及由于“定期给付”而收到的金额都不是应税的。然而，随后以此为资本而产生的收益则是应税的。

遗产分得的资本部分不是应税的。

由于父母或祖父母赠与而使孩子得到的收入可能不是应税的，因为在孩子18岁之前，它都可以重新归属赠与者。

## 19岁孩子分得钱款的税务事宜

19岁(或信托文书中指定的年龄)孩子从公共监护及受托人那里得到的最终发放的收入是不征税的。

## 报税

根据卑诗省法律，信托中持有的钱款属于孩子，尽管孩子到19岁才能得到。如果公共监护及受托人持有孩子的钱款，加拿大海关和税务局则要求公共监护及受托人对已计入各账户贷方的收入利息进行申报。

这笔收入每年由公共监护及受托人签发的T-5税表中申报。T-5税表将提供给监护人，同时抄送给加拿大海关及税务局。

尽管该笔收入是孩子的，但加拿大海关及税务局仍要求**父母或监护人准备并申报**。

请注意，孩子的收入必须以孩子的名义在税单上申报，这一点非常重要。允许孩子申报全额的个人免税额。除了赠与收入，孩子的收入不在父母或监护人的所得税单上申报。

迟报将要求支付罚金和利息。

## 支付孩子的所得税

如果孩子赚取的收入应缴所得税，孩子有责任向加拿大海关及税务局支付。如果孩子的资金是由公共监护及受托人持有的，可从信托账户支付税款。一旦税单制备完成，税款金额确定，请与您的信托经理联系，要求支付税款。(请参阅“使用基金”。)

仅当公共监护及受托人同时也是孩子所得遗产的监护人时，我们才为孩子报税。因此，如果您是孩子所得遗产的监护人，您或您的孩子必须在必要时报税。

## GST退还或抵免

不向纳税人支付GST退还或抵免，直到他们年满19岁。

## 孩子申报减税的资格

依据纳税人收入的性质，加拿大海关和税务局允许各种减税和税收抵免。如果有疑问，应向专业税务人员征询意见。

例如，如果孩子有了一个在经济上依赖他/她的婴儿，那么孩子则有资格申请牛奶金。这个孩子还可能有资格将婴儿作为“等同配偶”(equivalent to spouse)来申报，并获得相应的税收抵免。

## 将我的孩子作为受扶养人来申报

如果您是单身、离异、分居或丧偶，如果您要为与您一起居住的孩子提供经济支持，该孩子不满18岁，与您或有血缘关系，或是被您收养，或是姻亲，您则可能有资格申请“等同配偶”的抵免额。填妥税单时，应核实“等同配偶”抵免额。

## 注册退休储蓄计划(RRSP)

如果您的孩子在以前年度申报了“工作收入”(earned income)，则孩子仅应缴纳RRSP(Registered Retirement Savings Plan，即“注册退休储蓄计划”)。“工作收入”通常是来自工作、经商或净租赁收入。

诸如利息、股息或资本收益这样的投资收入不算作“工作收入”。因此，公共监护及受托人所管理的基金不会产生使您孩子应缴纳RRSP的“工作收入”。

## 注册教育储蓄计划(RESPP)

公共监护及受托人正在评估RESPP(Registered Education Savings Plan，即“注册教育储蓄计划”)对孩子信托基金的适用性。目前，孩子信托账户中的资金不会放款用于购买RESPP。

## CPP孤儿福利金

尽管CPP孤儿福利金(CPP Orphan's Benefits)是支付给受托管监护人的，但该收入应计为孩子的收入。该福利金由加拿大养老金计划持续向孩子支付，直到孩子年满18岁，或者

- 在以下情况下可持续到25岁：
  - 孩子未婚，而且
  - 为合格的学生(在诸如大学、大专院校或技术学校等指定的教育机构，每学期至少修读三门功课)
- 在以下情况下持续到18岁以上：
  - 孩子未婚，而且有法律所定义的残障。

# 9 监督信托

## 孩子信托的私人受托人

如果父母中的一方或另一位成人被指定为孩子基金的私人受托人，那么，根据法律，该受托人必须遵守信托契约的条款或制约信托的法律。

父母或其他成人必须要做的第一件事就是以父母的名义为孩子开立信托账户。他们必须保留信托基金的记录，并确保任何投资都得到《受托人法》或信托契约中条款的授权。

有关信托基金的用途也有规定，这取决于基金的来源以及信托文书中的条款。

例如，有些基金是专用于孩子的抚养的，而有些则不是。在“为什么款项会到公共监护及受托人那里”一章中，描述了款项的不同用途。

## 监督和协助

当法庭指定父母中的一个或其他成人作为私人托管人时，法庭可能也指定了公共监护及受托人来监督信托基金的使用，确保信托基金是按照《受托人法》或信托契约中的条款来投资的，并确保所有的报销都有记录，并与制约信托用途的规定相符合。当公共监护及受托人处于这一特别监督角色时，会要求私人受托人每年提供托管基金的账目记录，或按照法庭指令中说明的去做。

一旦得到通知说要对某个孩子的私人受托人进行监督，公共监护及受托人就会为此开立档案，并向私人受托人致函，索取有关该信托的具体信息。

当私人受托人提交了账目之后，将对提交的文件进行复核，总结信息并编制调整报表。随后将向私人受托人寄送报表的副本以及由儿童及青年服务处主任签发的证明。

有时法庭会指定和解款项的一部分由作为私人受托人的父母持有，一部分由公共监护及受托人持有。在这些情况下，私人受托人可能要接受上述复核。

公共监护及受托人中的工作人员也可就父母所持的基金，为父母提供建议和指南。

## 申请成为私人受托人

在有些情况下，卑诗省高级法院将考虑指定父母或监护人作为的孩子款项的受托人，而这些款项通常是由公共监护及受托人所持有的。如果您选择向法庭申请此项授权，我们建议您向律师咨询，律师将就如何申请向您提供建议。

当提出这样的申请后，卑诗省高级法庭通常要求私人受托人用保证金作为管理信托基金的抵押，并就私人受托人可以怎样处理这些基金制定其他限制。

有关监督信托的详细信息，请参阅：“为什么款项会到公共监护及受托人那里”一章以及“管理您孩子的信托”一章。

---

# 10 结束语

我们的目标是与您协力确保您孩子的信托基金可为孩子造福，也确保您对孩子的未来规划以及孩子自己的未来规划都始终被考虑在内。

有关信托基金，孩子的信托经理是您主要的信息源。他们可以为您或您的孩子提供协助，解答有关信托基金的问题，介绍社区中的资源，并使您的孩子为财务独立做好准备。有时，对于信托基金的使用，我们做出的决定可能不能令您满意。

如果您有疑虑，请与孩子的信托经理商谈。如果您的疑虑无法消除，请要求与儿童及青年服务处的经理商谈。如果仍不能令您满意，您可以要求对此决定进行正式的复核。欢迎您提出意见，同时，我们也感谢您花时间与我们交流。

assistance trust facts  
facts support communication  
trust knowledge support facts  
knowledge explanation information  
facts explanation



PUBLIC GUARDIAN  
AND TRUSTEE OF  
BRITISH COLUMBIA

Suite 700 - 808 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6C 3L3  
电话: 604.775.3480 传真: 604.775.5095 网站: [www.trustee.bc.ca](http://www.trustee.bc.ca)

A Guide To Working With The Public Guardian and Trustee  
[Chinese Simplified]